

**ΑΝΩΤΑΤΗ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΕΤΟΣ ΔΕΚΑΤΟΝ ΠΕΜΠΤΟΝ**

**ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΙ
ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΝΕΟΥΣ ΦΟΙΤΗΤΑΣ**

ΥΠΟ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ ΦΡΑΓΚΑΤΟΥ

ΚΑΙ

ΤΟΥ ΚΟΣΜΗΤΟΡΟΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

ΟΡΕΣΤΗ Χ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ



**ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
1972**

Τὴν 6.12.1971, εἰς τὴν αἱθουσαν τελετῶν τῆς Α.Β.Σ.Θ., ἐγένετο ἡ ἔορτὴ τῆς ὑποδοχῆς τῶν νέων φοιτητῶν, οἱ δποῖοι ἐπέτυχον εἰς τὰς εἰσαγωγικάς ἔξετάσεις. Τὴν ἔορτὴν ἐτίμησε διὰ τῆς παρουσίας του δ. Ὑπουργὸς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων κ. Γεράσιμος Φραγκᾶτος, τὸν δποῖον παρουσίασεν δ. Κοσμήτωρ τῆς Σχολῆς κ. Ὁρέστης Χ. Παπαδασιλείου. Ἀκολούθως ὥμιλησαν δ. κ. Ὑπουργός, δ. κ. Κοσμήτωρ, ὡς καὶ δ. Πρόεδρος τοῦ Ἐθνικοῦ Συλλόγου Φοιτητῶν κ. Κ. Κρόκος.

Εἰς τὸ παρὸν τεῦχος δημοσιεύονται ἡ παρουσίασις τοῦ κ. Ὑπουργοῦ ὅπδε τοῦ κ. Κοσμήτορος, ἡ διμιλία τοῦ κ. Ὑπουργοῦ καὶ ἡ διμιλία τοῦ κ. Κοσμήτορος.

**ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΙΣ ΤΟΥ ΓΥΠΟΥΡΓΟΥ
κ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ ΦΡΑΓΚΑΤΟΥ
ΥΠΟ ΤΟΥ ΚΟΣΜΗΤΟΡΟΣ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ
κ. ΟΡΕΣΤΗ Χ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ**

Κυρίαι καὶ Κύριοι,

Τὴν σημερινὴν τελετὴν τῆς εἰσδοχῆς τῶν νέων φοιτητῶν τῆς Σχολῆς μας τιμᾶ διὰ τῆς παρουσίας του ὁ 'Ὑπουργὸς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων κ. Γεράσιμος Φραγκάτος, ἀπόδεχθεὶς πρόσκλησίν μας δπως παραστῆ καὶ διμιλήσῃ. Τὸν εὐχαριστοῦμεν θερμῶς.

'Ο ἔχων τὴν τιμὴν νὰ σᾶς διμιλῇ αἰσθάνεται διπλῆν χαρὰν παρουσιάζων τὸν κ. 'Ὑπουργὸν καὶ ἐκλεκτὸν συνάδελφον ἐν τῇ ἐπιστήμῃ τῆς Χημείας.

'Ο κ. Φραγκάτος ἔγεννήθη εἰς Κεφαλληνίαν, εἶναι πτυχιοῦχος τοῦ Χημικοῦ τμήματος τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν καὶ διδάκτωρ τῆς ὀργανικῆς Χημείας τοῦ Πανεπιστημίου McGill τοῦ Καναδᾶ.

Εἰργάσθη ἐπὶ πολλὰ ἔτη ὡς ἔρευνητής καὶ ὡς διευθυντής ἔρευνῶν εἰς χημικὰς ἑταῖρείας τῆς ἀλλοδαπῆς, δημοσιεύσας σειρὰν ἔργασιῶν καὶ εἶναι κάτοχος ἀρκετῶν διπλωμάτων εὑρεσιτεχνίας. 'Εξελέγη καθηγητής τῆς ὀργανικῆς Χημείας εἰς τὸ 'Ἐθνικὸν Μετσόβιον Πολυτεχνεῖον, παρέμεινεν δικῆς εἰς ΗΠΑ μέχρι τοῦ Αύγουστου τοῦ 1970, διόπειτε μετεκλήθη εἰς τὸ ΚΠΕ «Δημόσκριτος» καὶ ἀπεσπάσθη ὡς Εἰδικὸς Σύμβουλος παρὰ τῷ Πρωθυπουργῷ ἐπὶ θεμάτων Παιδείας καὶ 'Ερευνῶν. Τὸν 'Ιούνιον τοῦ 1971 ἀνέλαβε τὰ καθήκοντα τοῦ Προέδρου τῆς 'Ελληνικῆς 'Επιτροπῆς ἀτομικῆς ἐνεργείας καὶ τὸν Σεπτέμβριον τοῦ αὐτοῦ ἔτους ἡ 'Εθνικὴ Κυβέρνησις τοῦ ἀνέθεσε τὸν πλέον νευραλγικόν της τομέα: Τὸ 'Ὑπουργεῖον 'Εθνικῆς Παιδείας καὶ Θρησκευμάτων.

Παραδίδων τὸ βῆμα εἰς τὸν κ. 'Ὑπουργὸν εὐχομαι καλὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὸ ἀναληφθὲν δύσκολον ἔργον του.

**Η ΟΜΙΛΙΑ
ΤΟΥ ΓΠΟΓΡΓΟΥ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
κ. ΓΕΡΑΣΙΜΟΥ ΦΡΑΓΚΑΤΟΥ**

Παναγιώτατε,
Κυρίαι, δεσποινίδες καὶ κύριοι,
Ἄγαπητοὶ Φοιτηταί,

“Ενα πρωΐνδ, ἀπὸ τοὺς ἀνοικτοὺς χῶρους ἐνὸς ἀγγλοφώνου πανεπι-
στημάτου δπου ἐφοιτοῦσα, ἀκούονταν φωνὲς χαρούμενες, ἀνακατεμένες μὲ τὸν
γηώριμο θόρυβο ποὺ προκαλοῦν τὰ τενεκεδένια κουτιὰ δταν κτυποῦν στὸ
ἔδαφος. Μοῦ φάνηκε πολὺ παράξενο καὶ ἐρώτησα τί συμβαίνει. Μοῦ ἀπήντησαν
ὅτι ἡταν ἡ μέρα τῆς ὑποδοχῆς τῶν νέων φοιτητῶν, τῶν Freshmen, δπως
τοὺς ἀποκαλοῦν, στὸν πανεπιστημιακὸ χῶρο. Οἱ ἑορταστικὲς ἐκδηλώσεις ἡ-
ταν ἀπόλυτα κατανοητές, ἀλλὰ τὰ προσδεμένα τενεκεδένια κουτιὰ στὰ πα-
πούτσια τῶν νεοεισερχομένων φοιτητῶν μοῦ φάνηκαν παράξενα. Βέβαια οἱ
τενεκέδες ἡταν ἔκφρασι μιᾶς εύθυμης καὶ καλοπροαίρετης τοποθετήσεως τῶν
παλαιῶν φοιτητῶν καὶ τῆς κοινωνίας ἔναντι τῶν νέων φοιτητῶν. ”Ηθελαν
νὰ τοὺς καταστήσουν κέντρον προσοχῆς. Τὸ ἵδιο, ἀλλὰ βέβαια μὲ ἀντίθετη
πρόθεσι, συνέβαινε καὶ στὴν κοινωνία τὴν δική μας, δπου οἱ ψιθυριστὲς κα-
ταγγελλεῖς, ἡ κατακραυγὴ καὶ ἡ μὴ κοινωνικὴ ἀποδοχὴ ἔπαιρνε τὴν ἔκφρασι
«τοῦ ἡ τῆς κρέμασαν τὰ κουδούνια».

Ἄγαπητοὶ Φοιτηταί,

Σήμερα σᾶς δεχόμεθα καὶ σᾶς καλωσορίζουμε στὸν ἀκαδημαϊκὸ χῶρο
τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς Θεσσαλονίκης. Σὲ σᾶς καθὼς καὶ σὲ
δλους τοὺς φοιτητὰς ἀπευθύνω τὸν πιὸ ἐγκάρδιο χαιρετισμὸ καὶ τὶς εὐχὲς τῆς
Κυβερνήσεως, μαζὺ μὲ τὶς δικές μου, γιὰ προκοπὴ καὶ κάθε ἐπιτυχία. ’Επειδὴ
ἐλπίζω καὶ εὔχομαι δτι ἡ Σχολὴ αὐτὴ μαζὺ μὲ τὴν δίδυμή της τοῦ Πειραιῶς
θὰ ἀποτελέσουν τὰ φυτώρια παραγωγῆς νέων διοικητικῶν στελεχῶν, τόσον τῆς
δημοσίας διοικήσεως δσον καὶ τῶν ἰδιωτικῶν φορέων, θὰ ἥθελα νὰ πῶ μερικὰ
λόγια γιὰ τὴν διαδικασία τῆς λήψεως ἀποφάσεων τῶν διοικητικῶν στελεχῶν.
Θὰ ἐπιθυμοῦσα ἐδῶ νὰ ἀνοίξω μιὰ παρένθεσι. ’Αναφέρομαι στὰ διοικητικὰ
στελέχη σὰν managers καὶ δχι σὰν administrators. ’Η ἐπιστήμη καὶ ἀπο-
στολὴ τοῦ management εἶναι διαφορετικὴ ἀπὸ ἔκεινη τῶν διοικητικῶν ὑ-
παλλήλων.

Στὴν χώρα μας ἡ εἰκόνα καὶ οἱ προδιαγραφὲς τῆς ἐπιστήμης καὶ τεχνικῆς

τοῦ management δὲν ἔχουν ἀποσαφηνισθῆ, ὡς ἐπίσης ἡ σημασία καὶ οἱ ἐπιπτώσεις τῶν ἀποφάσεων τῶν managers δὲν ἔχουν ἀρκετὰ ἐκτιμηθῆ.

Σ' αὐτῇ τὴν περίοδο ποὺ μπαίνετε στοὺς ιεροὺς ἀκαδημαϊκοὺς χώρους, ἀγαπητοὶ φοιτηταὶ, ἡ ὅλη δομὴ τῆς βιομηχανίας καὶ γενικώτερα τῶν συνθηκῶν καὶ μεθόδων παραγωγῆς καὶ διαθέσεώς της ὑφίσταται σοβαρὴ ἐπανεξέτασι ἀπὸ τὴν βάσι της. Διατυποῦνται σοβαρὲς ἐπιφυλάξεις καὶ φόβοι μήπως δι μοντέρνος ἀνθρωπος, στὴν προσπάθειά του νὰ ἀναπτύξῃ πολλὰ ὑλικὰ ἀγαθὰ γιὰ τὸν ἑαυτό του καὶ τὸν συνάνθρωπο του, χάλκευσε γιὰ τὴν ἀνθρωπότητα νέα δεσμά, προσδένοντάς την σὲ μιὰ τεχνολογία βασισμένη στὴν μηχανή. Ἡ μηχανή εἶναι κρύα καὶ σὰν ὑπηρέτης προσφέρει πολλά. "Οταν ὅμως καθορίζῃ τὴν πορεία καὶ τὸ μέλλον μας καθίσταται ἕνας σκληρὸς ἀφέντης. Τὸ ἵδιο δπῶς καὶ ἡ φωτιά. Τὴν τελευταία τουλάχιστον τὴν χαρακτηρίζει ἡ θέρμη καὶ ἡ ἀκτινοβολία.

"Ετσι, κυβερνήσεις, managers καὶ κοινωνίες διερωτῶνται: "Ηταν σωστὴ ἡ πορεία ποὺ χαράξαμε καὶ ἀκολουθήσαμε ἡ μήπως κάναμε ἕνα θανάσιμο σφάλμα καὶ στὴν πορεία μας κτυπήσαμε τὴν ἀνθρωπιά, ὑπονομεύσαμε τὶς βασικὲς ἀρχὲς καὶ γίναμε μυρμήγκια φτερωτά;

Τὰ ἐρωτήματα εἶναι βασικὰ καὶ οἱ ἐμπειρίες πολλὲς φορὲς ἀληθινὰ τραυματικές. "Ομως δὲν πρέπει νὰ ἀρνηθοῦμε τὴν τεχνολογία ἡ τὴν ἐπιστημονικὴ ἀνάπτυξι καὶ τὶς ἐπιτεύξεις των. Θά 'ταν τραγικό, θανάσιμο σφάλμα, δικαίως, ἀποδοκιμάζοντας τὴν τεχνολογία σὰν παράγοντα ζωῆς στὴν ἐποχή μας, δοκιμάζαμε νὰ πάρωμε μία ἀρνητικὴ θέσι τοῦ προβλημάτων καὶ τῶν ἐπιτεύξεων τοῦ καιροῦ μας.

"Η ἐπιστήμη καὶ ἡ τεχνολογία ἐλευθέρωσαν τὸν ἀνθρωπο, τουλάχιστον σὲ μερικὲς περιοχὲς τοῦ κόσμου, ἀπὸ τὴν ἀπειλὴ τῆς πείνας, τῆς ἀσθενείας καὶ τῆς στερήσεως. Παραμένουν ἡ μοναδικὴ ἐλπὶς ἀντιμετωπίσεως τοῦ μεγάλου, πιθανὸν κατακλυσμικοῦ, προβλήματος τῆς ἐκρηκτικῆς αὔξησεως τοῦ πληθυσμοῦ τῆς γῆς μας. "Ομως χρειάζονται θαρραλέα θεώρησις καὶ βασικαὶ ἀνακατατάξεις στὶς σκέψεις μας καὶ στὴν ιεράρχησι τῶν ἀναγκῶν καὶ ἐπιδιώξεων. "Ετσι ἡ διαδικασία τῆς λήψεως ἀποφάσεων ἀπὸ τοὺς managers σὲ ὁποιαδήποτε περιοχὴ δραστηριότητος, εἴτε αὕτη εἶναι κυβέρνησις εἴτε εἶναι δημοσία διοίκησι εἴτε εἶναι ἰδιωτικὴ δραστηριότης, παίρνει ἔξεχουσα θέσι καὶ πρωταρχικὴ σημασία στὴν χάραξη καὶ διαμόρφωσι τῆς πορείας τῶν ἀτόμων, τῆς κοινωνίας, τῶν ἔθνων.

Ζοῦμε σὲ μιὰ περίοδο κατὰ τὴν ὁποίαν τὰ ἔθνικὰ δρια ἔχουν πάρει ἄλλη μορφὴ καὶ χαρακτῆρα, ἔχουν καταστῆ πηγὲς ἐπικοινωνίας καὶ συνεχοῦς διακινήσεως τῶν ἴδεων ἡ ὁποία εἶναι γρήγορη καὶ ἀμφιδρομος. Ἡ ἄρνησι, ἡ ἀμφιβολία καὶ ἡ ἀμφισβήτησι εἶναι σημεῖα χαρακτηριστικὰ τῆς ἐποχῆς μας καὶ μᾶς τοποθετοῦν στὰ σταυροδρόμια δυσκόλων, κρισίμων ἀποφάσεων.

Γιὰ νὰ δοῦμε καὶ νὰ φωτίσωμε τὴν ἀναγκαιότητα καὶ τὴν μεθοδολογία

τῆς Κυβερνητικῆς (Cybernetics), θὰ ἔπειπε νὰ δοῦμε τὴν διαδρομὴ τοῦ ἀνθρώπου πάνω στὴ γῆ. Τὸ φοβισμένο ἀγρίμι ποὺ πάλευε γιὰ νὰ ἐπιβιώσῃ ἐνάντια στὰ στοιχεῖα τῆς φύσεως εἶχε νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἀπλᾶ ἀλλὰ δυσεπίλυτα προβλήματα. 'Ο ἀνθρωπος - μονάς ἐκάλυπτε τὸ ἔργο τοῦ manager, τοῦ ἔργατου, τοῦ καταναλωτοῦ. 'Η δημιουργία πρωτογόνων κοινωνικῶν διμάδων ἀρχισε νὰ δημιουργῇ προβλήματα κοινωνικῆς συμβιώσεως καὶ συνηπάρξεως, ἐνῷ ἀρχισε νὰ διαφοροποιήται κάπως ἡ ὁμάς τῆς διοικήσεως. 'Η ἀνακάλυψη τῆς φωτιᾶς καὶ τοῦ τροχοῦ ἔδωσε μίαν ὀθηση πρὸς τὰ ἐμπρός, ἀλλ' ἀκόμη ὁ ἀνθρωπος παρέμενεν αὐτοδύναμος σ' ὅλες του τὶς ἐκδηλώσεις καὶ ἀνάγκες εἴτε κυνηγοῦσε θήραμα, ψάρευε, καλλιεργοῦσε τὴ γῆ ἢ σφυρηλατοῦσε κοντάρια καὶ ἀσπίδες. 'Η εἰσαγωγὴ τῆς ἀτμομηχανῆς στὴν ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου καὶ ἡ μεγάλη βιομηχανικὴ ἐπανάστασι ποὺ ἐπηκολούθησε ἔθεσαν μιὰ βαθειὰ σφραγίδα στὴν ἀνθρωπίνη ζωὴ καὶ στὸν τρόπο ἐκφράσεως τοῦ ἀνθρώπου. Γιὰ πρώτη φορὰ κατέστη δυνατή ἡ παραγωγὴ ἀγαθῶν σὲ μεγάλες ποσότητες. Οἱ προϋποθέσεις καὶ τὰ θεμέλια γιὰ τὴν μαζικὴ παραγωγὴ εἶχαν πλέον τεθῆ. Οἱ καπνοὶ πούβλιαναν ἀπὸ τὶς καπνοδόχους τῶν πλοίων, τῶν σιδηροδρόμων καὶ τῶν ἑργοστασίων μαρτυροῦσαν πώς νέες μορφὲς ζωῆς ἐδημιουργοῦντο καὶ ἔτσι ἀπὸ τὴν ἔργασία, σὰν πρωταρχικὴ δύναμι καὶ παράγοντα παραγωγῆς, ἐρχόμαστε στὸ κεφάλαιο, γιὰ νὰ καταλήξωμε στὴν τεχνολογία.

Σ' αὐτὴ τὴν διαδρομὴ ὁ ἀνθρωπος ἔχασε κάτι ἀπὸ τὴν ἐλευθερία του καὶ προσδέθηκε σὲ νέες δυνάμεις. "Ετσι, ἔνεκα τοῦ πολυπλόκου χαρακτῆρος τῆς διαρθρώσεως τοῦ σημερινοῦ μηχανισμοῦ καὶ τῆς διαδικασίας παραγωγῆς, ὁ ἀνθρωπος ἔχασε τὴν γενικὴ θεώρηση τῶν προβλημάτων παραγωγῆς καὶ διαθέσεώς της. Μιὰ νέα τάξι ἐπιστημόνων καὶ τεχνοκρατῶν γεννήθηκε καὶ ἀπέκτησε μεγάλη δύναμι: ἡ τάξι τῶν managers. 'Η λῆψι ἀποφάσεως ὑπὸ τοῦ manager εἶναι ἡ ἐκλογὴ μιᾶς πορείας ἐνεργείας ἐκ περισσοτέρων τῆς μιᾶς ἐναλλακτικῶν λύσεων. Θεωρεῖται ὡς ἡ πλέον σημαντικὴ ἐνέργεια τοῦ manager, διότι οἱ ἐπιπτώσεις μιᾶς ἀποφάσεως πολλὲς φορὲς εἶναι ίδιαιτερα ἐποικοδομητικὲς διὰ τὸ μέλλον τοῦ δργανισμοῦ ποὺ διευθύνει ἡ καὶ μπορεῖ νὰ εἶναι καταστροφικῶν διαστάσεων.

'Η διαδικασία καὶ ὅλος ὁ μηχανισμὸς παραγωγῆς ἐναπόκειται εἰς τὸ δυναμικὸν ἀπασχολήσεως καὶ ἔξαρτᾶται καὶ ἀπὸ τὸν ἔξοπλισμόν, τὶς ἐγκαταστάσεις καὶ τὶς ἐν γένει παραγωγικὲς δυνατότητες. 'Η διοίκησι δύμως εἶναι ἐκείνη ἡ ὁποία θὰ ἀποφασίσῃ διὰ τὰ προϊόντα, τὸν τρόπο διαθέσεώς των στὴν ἀγορά, τὴν τιμὴ πωλήσεως, τὶς χρηματικές ἐπενδύσεις, τοὺς τρόπους μεταφορᾶς, τὸ ὑψός τῶν ἀποθεμάτων, τὴν διαδικασία τῆς ἀγορᾶς πρώτων ὑλῶν καὶ τὴν μελέτη καὶ ἀποτίμησι τῆς ἀνταγωνιστικότητος ἐναντὶ τῶν ἄλλων δργανισμῶν. "Ολα αὐτὰ εἶναι ἀποφάσεις ποὺ πέφτουν πάνω στὸν ὄμο τοῦ manager. Στὴν λῆψι τῶν ἀποφάσεων ὑπάρχουν πολλὲς ἐναλλακτικὲς λύσεις.

Πολλές άπορρίπτονται χωρὶς περαιτέρω ἐπεξεργασία διότι παρουσιάζουν πολλὰ μειονεκτήματα. "Ομως ἄλλες χρήζουν περαιτέρω μελέτης. Πολλές φορὲς ἡ ἀπόφασι στὴν δποία καταλήγει ἡ διοίκησι δὲν εἶναι ἡ ἰδεώδης ἀλλὰ ἡ σκοπιμώτερα. Εἰς τὴν προκειμένην περίπτωσιν ἐπιθυμῶ νὰ τονίσω μίαν βασικὴν διαφορὰν ἀνάμεσα στὶς ἀκαδημαϊκὲς δραστηριότητες καὶ σὲ ἔκεῖνες, οἱ δποίες σχετίζονται μὲ τὴν παραγωγὴ προϊόντων καὶ προσφορὰν ὑπηρεσιῶν. Οἱ πρῶτες χαρακτηρίζονται — καὶ πρέπει νὰ χαρακτηρίζωνται — ἀπὸ ἔλλειψι συμβιβασμοῦ, ἐνῶ οἱ συμβιβαστικὲς λύσεις καὶ ἡ σκοπιμότης στὴν βιομηχανία, ἐμπόριον καὶ γενικώτερον εἰς ὅλους τοὺς τομεῖς παραγωγῆς ἀγαθῶν εἶναι ἀπαραίτητοι καὶ ἐπιτακτικαί, ἡ δὲ λέξι κέρδος δὲν εἶναι μία λέξι κακόηχη ἢ ἔξωρκισμένη ἀλλ' ἀκρως ἐπιθυμητή.

Οἱ σκέψεις αὐτὲς μοῦ φέρουν στὸ νοῦ μιὰ ἄλλη ἰδέα καὶ ἔννοια ποὺ νομίζω πῶς ὁφείλω νὰ σᾶς ἐπισημάνω. Στὰ Πανεπιστήμια καὶ σὲ ὅλες τὶς Ἀνώτατες Σχολές πολλές φορὲς ἡ διδακτικὴ μεθοδολογία καὶ ἀντιμετώπισι τῶν προβλημάτων ὀδηγεῖ σὲ μιὰ κατάστασι καὶ μιὰ μορφὴ θεωρήσεως τῶν προβλημάτων ποὺ θὰ τὴν ὠνόμαζα ἀκαδημαϊκὴ ἀλαζονεία (Scholastic Arrogance). Οἱ ἀπόφοιτοι φεύγουν ἀπὸ τὶς Ἀνώτατες Σχολές μὲ τὴν ἐντύπωσι διτὶ ἔχουν τέλειες λύσεις γιὰ τέλεια προβλήματα. Οἱ λύσεις δύμας αὐτὲς χρείζονται τέλειους ἀνθρώπους γιὰ νὰ τὶς πραγματοποιήσουν, ποὺ προφανῶς δὲν ὑπάρχουν. "Ετσι τὸ μέτρον τοῦ ἐφικτοῦ πρέπει νὰ εἶναι στὴν σκέψι καὶ τοποθέτησί μας ἔναντι τῶν προβλημάτων. Σ' αὐτὸ δύμας θὰ πρέπη νὰ τονίσω πῶς ἡ σκοπιμότης καὶ ὁ συμβιβασμὸς πρέπει νὰ περιορίζωνται μέσα στὰ πλαίσια ποὺ καθορίζονται ἀπὸ τὶς ἡθικὲς ἀρχὲς καὶ ἀξίες ποὺ ἀποδεχόμαστε. Εἶναι κάτι βέβαια δύσκολο καὶ τὸ πρόβλημα ἔχει ἐπισημανθῆ πολὺ δραματικὰ ἀπὸ τὸν John Steinbeck στὰ δύο του βιβλία «Travel with Charley» καὶ «The Winter of Our Discontent». Ἡ δειλία καὶ ἡ σκοπιμότης ἔρχονται πολλές φορὲς ἀντάμα (Cowdice and Expediency), δπως ὁ Steinbeck διακήρυσσει, μὲ τὴν προσπάθεια νὰ συμβιβασθοῦμε μὲ τὶς πιεστικὲς δυνάμεις ποὺ δημιουργοῦν οἱ νέες συνθῆκες παραγωγῆς καὶ διαβιώσεως. Γιὰ τὴν λῆψι τῆς σωστῆς ἀποφάσεως ὁ manager δὲν μπορεῖ νὰ στηριχθῇ σὲ μαντικὲς ἴκανότητες ἢ διαισθήσεις. Ἡ μαγικὴ δύναμις δὲν εἶναι παραδεκτὴ στοὺς καιρούς μας, ἐνῶ ἡ ἔκτη αἰσθήσις, ἡ Extrasensory Perception, ἀκόμη κι ἀν ὑπάρχη, περιορίζεται σὲ λίγα ἀτομα καὶ ἡ ἐπίδρασι τῆς στὴν λῆψι τῶν σωστῶν ἀποφάσεων δὲν ἔχει ἀκόμη ἀποτιμηθῆ.

"Ο manager χρειάζεται πληροφορίες, ἔνα ὀλόκληρο σύστημα πληροφοριῶν, τὸ ὄποιον θὰ πρέπη νὰ ἔχῃ τὰ ἔξης χαρακτηριστικά:

1. Νὰ παρέχῃ καὶ νὰ κυκλοφορῇ μόνον τὶς ἀναγκαῖες πληροφορίες.
2. Νὰ κατευθύνῃ τὶς πληροφορίες δπου καὶ δταν χρειάζωνται.

"Οταν λείψῃ ἡ μεθοδικότης στὴν συλλογή, ἔλεγχον, ἀξιολόγησι καὶ χρησιμοποιήσι τῶν πληροφοριακῶν στοιχείων, τότε παύει ἡ ὑπαρξί ενότητος,

δημιουργοῦνται κενά καὶ ἡ ἀπόφασι χωλαίνει ἀπὸ πλευρᾶς ὑποστηρίζεως καὶ τεκμηριώσεως. 'Ο ἡλεκτρονικὸς ὑπολογιστὴς βέβαια ἔχει πολὺ βοηθήσει στὴν συλλογὴ, ἐπεξεργασία καὶ ἀποθήκευσι τῶν στοιχείων. "Ομως δὲ ἀναλυτὴς καὶ δὲ προγραμματιστὴς εἰναι οἱ δυνάμεις ποὺ κινοῦν τὸ σύστημα, τοῦ ὅποιου ἡ ποιότης τῆς παραγωγῆς θὰ ἔξαρτηθῇ ἀπὸ τὴν ποιότητα τῶν πληροφοριῶν. "Ετοι δὲ ἡλεκτρονικὸς ὑπολογιστὴς ἥλθε ὅχι νὰ ὑποκαταστήσῃ τὸν ἀνθρωπὸν στὴν λύσι τῶν προβλημάτων ἀλλὰ νὰ τὸν ἐλευθερώσῃ ἀπὸ τὰ προβλήματα τὰ δύοια δὲ ὑπολογιστὴς μπορεῖ νὰ χειρισθῇ, ὡστε νὰ ἔχῃ δὲ ἀνθρωπὸς διαθέσιμο χρόνο νὰ προβληματισθῇ σὲ νέες περιοχές, νέες vistas τοῦ ἀνθρωπίνου πνεύματος.

Βέβαια, δὲ ἡλεκτρονικὸς ὑπολογιστὴς ἀπετέλεσε τὸν καταλύτην μιᾶς τεχνολογικῆς ἐπαναστάσεως, στὴν ὅποιαν οἱ γνώσεις καὶ οἱ πληροφορίες κατέστησαν ἔνας μείζων τομεὺς τοῦ περιβάλλοντός μας. Καθὼς καὶ σὲ πολλὲς ἄλλες ἐπαναστάσεις, τεχνολογικές, πολιτικές ἡ κοινωνικές, ἔτσι καὶ στὴν ἐπανάστασι τῶν ἡλεκτρονικῶν ὑπολογιστῶν σημειώθηκαν ὑπερβολές. Δημιουργήθηκαν τέτοιες κατακλυσμικές ποσότητες δεδομένων, ποὺ κατέστη ἰδιαίτερα δύσκολο νὰ ἀνευρίσκεται καὶ νὰ καθορίζεται τὸ σημαντικὸν καὶ τὸ ἀπαραίτητον.

"Ετοι καὶ οἱ managers βρίσκονται ὑπὸ τὴν πίεσι αὐτῆς τῆς τεχνολογικῆς ἐπαναστάσεως καὶ ἔχουν ἔξαναγκασθῆ νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ ἴστορικῶς παραδεδεγμένον καὶ παραδοσιακὸν καὶ νὰ ἀναζητήσουν νέας μεθόδους μέσα σὲ ἔνα συνεχῶς μεταβαλλόμενον περιβάλλον.

Βέβαια, ὑπάρχουν πολλὰ ὑποκειμενικὰ χαρακτηριστικὰ τὰ δύοια καθορίζουν ἔναν ἴκανὸν manager. Πεῖρα, δυνατότης ἐφαρμογῆς καὶ χρήσεως τῆς γνώσεως, διαίσθησι, δραματισμός, θάρρος καὶ ἐκτίμησι τοῦ ἐφικτοῦ εἰναι ἐπιθυμητὰ στοιχεῖα, ἀλλὰ εἰναι δύσκολον νὰ περιγραφοῦν καὶ σὲ πολλὲς πειπτώσεις νὰ καθορισθοῦν.

Τὰ βασικὰ δύματα ποὺ τίθενται σὲ ἔνα manager εἰναι:

1. Ποῖοι εἰναι οἱ στόχοι καὶ αἱ ἐπιδιώξεις τοῦ ὁργανισμοῦ τὸν ὅποιον διευθύνει.

2. Ποῖοι θὰ ἐπρεπε νὰ εἰναι οἱ στόχοι καὶ αἱ ἐπιδιώξεις.

3. Πῶς θὰ μποροῦσαν νὰ πραγματοποιηθοῦν οἱ στόχοι καὶ αἱ ἐπιδιώξεις.

'Απὸ τὴν δλη τοποθέτησι τοῦ προβλήματος φαίνεται πῶς στὴν διαδικασία τῆς λήψεως τῶν ἀποφάσεων μπαίνει πολὺ πιεστικὸς δὲ παράγων τοῦ χρόνου.

"Ολα τὰ στοιχεῖα καὶ ἡ πορεία τῆς εἰσροῆς - ἐκροῆς εἰναι τόσον αὐστηρὰ καθωρισμένα ἀπὸ ἀπόψεως χρόνου, ὡστε δὲ manager νὰ πιέζεται νὰ πάρῃ ἀποφάσεις μέσα σὲ πολὺ περιωρισμένα χρονικὰ περιθώρια. 'Η διαφορικὴ ἐπεξεργασία τοῦ συστήματος στὸ ὅποιον ἀναφέρεται, ἀκολουθεῖται ἀπὸ μιὰ δλο-

κληρωτική θεώρησι. 'Η ἀνάλυσι καὶ σύνθεσι εἶναι διαδικασίες ποὺ πρέπει νὰ γίνωνται πολὺ γρήγορα καὶ ἀποφασιστικά.

Βέβαια στὸν τόπο μας καθὼς καὶ σὲ ὅλες τὶς ἄλλες κοινωνίες ποὺ ἔζησαν καὶ ἀνεπτύχθησαν σὲ μιὰ μακρινὴ χρονικὴ διαδρομὴ καὶ ἐπέζησαν κατακλυσμικῶν δυνάμεων εἶναι πιὸ δύσκολο νὰ ἐκτιμηθῇ ἡ σημασία τοῦ παράγοντος «χρόνου». "Ετσι διαβλέπω μιὰ δυσκολία ποὺ πρέπει νὰ ξεπερασθῇ.

Πέραν ἀπὸ τὴν χρονικὴ παράμετρον ἀπαιτεῖται καὶ ἡ δυναμικὴ θεώρησι τοῦ προβλήματος τοῦ προγραμματισμοῦ. "Ενα βασικὸ σφάλμα ποὺ ἔχω διαπιστώσει στὴν χώρα μας εἶναι δτὶ ὁ προγραμματισμὸς πολλῶν δραστηριοτήτων καὶ ἡ διαγραφὴ τῶν προοπτικῶν ἐπιτεύξεως τῶν προγραμματίζομένων σὲ ὥρισμένα χρονικὰ δρια, ξεκινοῦν ἀπὸ τὴν ἀποτίμησι τῶν ὑφισταμένων ἀναγκῶν. 'Η ἀποτίμησι τῶν ἀναγκῶν σὲ στατικὴ μορφὴ εἶναι ἐπικινδυνη, διότι δὲν ἔχει τὴν εὐελιξία ποὺ ἀπαιτεῖται γιὰ τὴν ἀντιμετώπισι νέων ἀναγκῶν ποὺ ἀνακύπτουν ἡ δημιουργοῦνται κατὰ τὴν περίοδο τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος.

Σ' αὐτὸ τὸ σημεῖο θάθελα νὰ ἐπισημάνω καὶ ὥρισμένες ἐνδημικὲς δυσκολίες ποὺ ἀντιμετωπίζει εἰς τὴν περιοχὴν τῆς διοικήσεως ὁ σύγχρονος managēr. 'Ενω αἱ συνθῆκαι καὶ τὰ συστήματα παραγωγῆς εἶναι νέα, ἀκόμη διατηρεῖται κάτι τὸ παραδοσιακὸ στὶς πεποιθήσεις μας καὶ σὲ πολλὲς κοινωνίες διατηροῦνται ἵερες ἀγελάδες. Καθὼς θὰ ξέρετε, μιὰ πολὺ δύσκολη περιοχὴ δραστηριότητος τοῦ managēment, ἡ ὅποια ἀπαιτεῖ κρίσι, εὐελιξία, πολιτικότητα καὶ ἄλλα προσόντα, εἶναι οἱ σχέσεις καὶ εἰδικώτερα οἱ διαπραγματεύσεις τῶν ἐργατῶν καὶ τοῦ managēment διὰ τὰς σχέσεις, συνθήκας ἐργασίας ὡς καὶ διὰ τοὺς μισθούς.

'Ενω ἡ συμβολὴ τῶν ἐργατῶν καθίσταται κάθε μέρα μικροτέρα ἐν συγκρίσει μὲ τὴν συμβολὴ τῶν μηχανῶν καὶ λοιπῶν ἐγκαταστάσεων, τῶν ἀπαιτουμένων διὰ τὴν παραγωγὴν, τὸ ὅπλον τῆς ἀπεργίας παραμένει εἰς πολλὰς χώρας εἰς τὰ χέρια τῶν ἐργατικῶν ἐνώσεων. "Ετσι ἔνας ἀπεργῶν δῆμης καθηλώνει καὶ ἀδρανεῖ μιὰ μπουλντόζα, ἡ ὅποια ἐν ἐνεργείᾳ δύναται νὰ ἐπιτελέσῃ τὸ ἔργον μιᾶς ἑκατοντάδος ἐργατῶν. Τὸ πρόβλημα ἐν προκειμένῳ εἶναι δύσκολο, διότι, καθὼς ἀντιλαμβάνεσθε, ἔχει καὶ τὴν πολιτικὴ του πλευρά. Δὲν παύει νὰ ἀπασχολῇ πολλοὺς οἰκονομολόγους, πολλοὺς πολιτικούς, πολλοὺς κοινωνιολόγους καὶ πολλοὺς μελετητὰς τῶν σχέσεων managēment - ἐργασίας. 'Ο συνεχῆς αὐτὸς προβληματισμὸς θέτει ὑπὸ δοκιμασίαν καὶ ἀμφισβήτησιν καὶ τὰς παραδοσιακὰς μεθόδους διοικήσεως τῶν Πανεπιστημίων καὶ λοιπῶν 'Ανωτάτων 'Εκπαιδευτικῶν 'Ιδρυμάτων. Εἶναι ἔνα δύσκολο πρόβλημα ποὺ θὰ χρειασθῇ πολλὴ συζήτησι καὶ καλὴ θέλησι ἀπὸ κάθε πλευρά γιὰ νὰ ἀντιμετωπισθῇ καὶ ἐπιλυθῇ. Οἱ διαπιστώσεις ποὺ ἀνέφερα ὑποδεικνύουν δτὶ χρειάζεται δυναμικὴ θεώρησι καὶ εὐελιξία στὴν ἀντιμετώπισι τῶν προβλημάτων διοικήσεως. Αὐτὸ ἰσχύει καὶ γιὰ τὶς σπουδές, τὴν δργάνωσί των

καὶ τίς ἐπιδιώξεις των. Πιστεύω πώς σεῖς καὶ οἱ καθηγηταὶ σας θὰ προβληματισθῆτε σοβαρῶς μὲ τὴν ἀνάγκην τοῦ ἐκσυγχρονισμοῦ τῆς ἐκπαιδεύσεως στελεχῶν, managers. Πιστεύω πώς θὰ καταστῆτε τὸ πρότυπον καὶ σύστημα ἀναφορᾶς γιὰ ἐκσυγχρονισμὸν καὶ ἀναγέννησι τῆς Παιδείας μας.

Θέλθελα νὰ τελειώσω μὲ μιὰ ἴστορια ἀπὸ τὴν Σχολὴ Διοικήσεως 'Επιχειρήσεων τοῦ Harvard. Σὲ ἔνα σεμινάριο συνεζητεῖτο ἡ περίπτωσις τῆς μεγαλυτέρας ἀμερικανικῆς ἑταίρειας χάλυβος, τῆς U.S. Steel. "Ἐνας φοιτητής εἶχε τὸν ρόλον τοῦ Προέδρου τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, Chairman of the Board. Τὸ γενικὸν συμπέρασμα τῆς μελέτης ἦταν πώς ἡ ἑταίρεια γιὰ νὰ ἐπιζήσῃ καὶ νὰ ἀναπτυχθῇ θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπεκτείνῃ τὶς δραστηριότητές της σὲ νέες περιοχὲς παραγωγῆς. Diversification ἦταν ἡ λύσις καὶ ἐρωτήθη ὁ φοιτητής - Πρόεδρος πῶς θὰ ἀντιμετώπιζε τὸ θέμα. 'Η ἀπάντησίς του ἦταν ἀμεση: «'Η ἐρώτησις εἶναι δύσκολη καὶ βαρειά. "Ετσι θὰ πάω σπίτι μου καὶ θάχω ἔνα σκληρὸν καὶ δύνατὸν πιστό».

"Η κατ' ἐπίφασιν ἀστεία ἀπάντησι τοῦ φοιτητοῦ φωτίζει μὲ ἐπιγραμματικὸ τόνο τὶς δυσκολίες λήψεως ἀποφάσεων ἀπὸ τοὺς managers, ὅταν μάλιστα πρόκειται εἰδικῶς περὶ χαράξεως γραμμῆς πλεύσεως καὶ προγράμματος μακροχρονίου προοπτικῆς.

Δὲν θέλω βέβαια νὰ σᾶς συστήσω ἡ νὰ συνηγορήσω διὰ τὸν τρόπο ποὺ ἐπροτίθετο νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὸ πρόβλημά του. "Ομως δὲν θέλω καὶ νὰ σᾶς ἀποθαρρύνω στὰ πρῶτα βήματά σας στὴν μελλοντικὴ ἀνοδικὴ πορεία σας νὰ ἀποκτήσετε τὰ ἀπαραίτητα ἐφόδια γιὰ ἔνα ἀπὸ τὰ πιὸ ὥραια ἐπαγγέλματα τῆς ἀνθρωπίνης δραστηριότητος.

Σᾶς εὔχομαι γειὰ καὶ προκοπή.

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΚΟΣΜΗΤΟΡΟΣ κ. ΟΡΕΣΤΗ Χ. ΠΑΠΑΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

Αγαπητοί νέοι φοιτηταί καὶ φοιτήτριαι,

Αποτελεῖ παράδοσιν διὰ τὰ Ἀνώτατα Ἐκπαίδευτικά ‘Ιδρύματα τῆς χώρας μας ἡ τελετὴ τῆς εἰσδοχῆς τῶν νεοεισερχομένων εἰς αὐτὰ φοιτητῶν.

Κατὰ τὴν τελετὴν αὐτὴν οἱ νέοι φοιτηταί δίδουν τὸν δρκον τοῦ φοιτητοῦ, τὴν ἐπίσημον δηλαδὴ ὑπόσχεσιν τῆς τηρήσεως τῶν ὑποχρεώσεων τὰς ὁποίας συνεπάγεται ἡ ἴδιότης τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ πολίτου καὶ ἀκολουθεῖ ἡ χειραψία μετὰ τοῦ Κοσμήτορος, ἡ ἐπισφράγισις δηλαδὴ τῆς τηρήσεως τοῦ δοθέντος δρκού.

Αγαπητοί νέοι φητηταί καὶ φοιτήτριαι,

Ἡ ἐπίσημος σημερινὴ εἰσοδός σας εἰς τὴν Ἀνωτάτην Βιομηχανικὴν Σχολὴν Θεσσαλονίκης εἶναι ἔνας σημαντικὸς σταθμὸς εἰς τὴν ζωήν σας. Ἡ γωνίσθητε τὸν καλὸν ἀγῶνα τῆς πνευματικῆς ἀμύλης, ἀνεδείχθητε οἱ ἵκανώτεροι καὶ ἀρχίζετε τὴν ἀκαδημαϊκήν σας σταδιοδρομίαν, σᾶς δίδεται πλέον ἡ δυνατότης, μαζί μὲ τὰς γνώσεις τὰς ὁποίας θὰ ἀποκτήσετε, νὰ ἀναπτυχθῆτε δημιουργικῶς, νὰ μορφωθῆτε. Μόρφωσις σημαίνει παιδεία καὶ παιδεία σημαίνει ἀγωγή, ἐκπαίδευσις, σημαίνει δρμας καὶ πολιτισμὸς εἰς τὴν ὑψηλότεραν του ἔννοιαν, διότι αὐτὸς εἶναι ὁ σκοπὸς διὰ τὸν ὅποιον ξλήθατε εἰς τὴν Σχολήν.

Τὴν χαρμόσυνον αὐτὴν ἡμέραν τῆς ἐπισήμου εἰσόδου σας εἰς τὴν Σχολὴν εἴθισται ὁ Κοσμήτωρ νὰ ἀπευθύνῃ παραινέσεις καὶ συμβουλὰς διὰ τὰ νέα σας καθήκοντα ὡς ἀκαδημαϊκῶν πολιτῶν. Τὰ καθήκοντα δρμας αὐτὰ δὲν εἶναι νέα καὶ νομίζω δτι, ἐὰν ἔγω ἥθελα νὰ σᾶς τὰ ὑποδείξω, τοῦτο θὰ ἥτο ὑποτίμησις τοῦ ἔργου τῶν γονέων καὶ τῶν μέχρι χθὲς διδασκάλων σας οἱ ὅποιοι ἐμόχθησαν διὰ νὰ σᾶς καταστήσουν ὑπερηφάνους “Ελληνας, νέους ἡθικοὺς καὶ καλοὺς χριστιανούς, φιλοπόνους μαθητὰς καὶ χρηστοὺς πολίτας.

Ἐπιτρέψατέ μου μόνον νὰ ἐπιστήσω τὴν προσοχήν σας εἰς ὡρισμένα καίρια — κατὰ τὴν γνώμην μου — σημεῖα, τὰ ὁποῖα ἀποτονται τῶν ηὔξημένων εὐθυνῶν τὰς ὁποίας ἀντιμετωπίζετε πλέον εἰς τὴν νέαν αὐτὴν φάσιν τῆς ζωῆς σας.

Ἐχετε, ἀγαπητοί νέοι φοιτηταί, τὸ προνόμιον νὰ εἴσθε τέκνα μιᾶς Πατρίδος δπου ἀπὸ αἰώνων ζοῦν ἀδελφωμέναι δύο ἰδέαι: ἡ ἴδεα τῆς Πατρίδος καὶ ἡ ἴδεα τῆς Θρησκείας. “Ολοι οἱ ἀγῶνες τοῦ έθνους μας ἐγένοντο ἀνέκαθεν αγιὰ τοῦ

Χριστοῦ τὴν πίστιν τὴν ἀγίαν καὶ τῆς Πατρίδος τὴν ἐλευθερίαν». Μὲ τὰς ἴδεις αὐτὰς ἐμεγαλούργησε πάντοτε ἡ Ἑλλὰς καὶ κατηγάσε μὲ τὸ οὐράνιον φῶς τῆς τὸν κόσμον ὀλόκληρον. Σκεφθῆτε λοιπὸν ποῖον θὰ εἶναι τὸ μέγεθος τῆς ἀγνωμοσύνης ἔναντι τοῦ γένους, ἂν σεῖς λησμονήσετε τὸ ἔθνικὸν καὶ ἴστορικόν σας χρέος.

Δι’ ἐσᾶς διανοίγεται σήμερον εὐρύτατον πεδίον δράσεως. Οὐδέποτε εἰς τὸ παρελθόν εἶχεν ἡ νεότης τοιαύτας δυνατότητας ἵκανοποιήσεως τῶν σκοπῶν τῆς καὶ ἀναπτύξεως τῆς προσωπικότητός της.

‘Ἡ σημερινὴ νεολαία, δηλαδὴ ἐσεῖς, εἴσθε καλλίτεροι ἀπὸ τὴν ἴδικήν μας γενεάν, ὅταν αὐτὴ εὐρίσκετο εἰς τὴν ἡλικίαν σας. Ἐχετε περισσοτέραν ἔφεσιν διὰ μάθησιν, κινεῖσθε εἰς εὐρυτέρους ὁρίζοντας, φλέγεσθε ἀπὸ ὅρεξιν δι’ ἄνοδον, ἔχετε πνευματικὴν ὡριμότητα μεγαλυτέραν, εἴσθε ἔνας κόσμος σκεπτόμενος καὶ προβληματιζόμενος. Ἡ βελτίωσις τῶν μέσων τοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἡ ἀγάπη μὲ τὴν ὅποιαν σᾶς περιβάλλει ἡ Πολιτεία, σᾶς ἔχουν ὁπλίσει μὲ πολλὰς δυνατότητας ἐπιτυχίας τὰς ὅποιας ἐμεῖς εἰς τὰ χρόνια μας δὲν τὰς είχαμεν εἰς τὸν βαθύδων αὐτόν. Καὶ αὐτὴ ἡ ἐποχὴ δὲν ἀπέχει πολὺ ἀπὸ τὴν σημερινήν, μόλις είκοσιπέντε χρόνια.

Εἶναι ἐπίσης ἀληθὲς διτὶ παρὰ τὰ πλεονεκτήματα ὑπάρχουν σήμερον ὥρισμένοι παράγοντες καὶ προβλήματα ἔντονα τὰ ὅποια καθιστοῦν τὴν πορείαν σας δύσκολον καὶ τὸ μέλλον σας ἀβέβαιον. Τὰ ζοῦμε καὶ ἐμεῖς μαζί σας καὶ ἐπιθυμία μας εἶναι νὰ σταθοῦμε εἰς τὸ πλευρόν σας, συμπαραστᾶται σας, διότι ἀπὸ σᾶς περιμένουμε τοὺς αὐριανοὺς ἥγετας τοῦ Ἐθνους καὶ τοὺς θεμελιωτὰς τῆς πνευματικῆς ἀκτινοβολίας τοῦ γένους.

Θὰ συναντήσετε ἀσφαλῶς δυσκολίας εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς φοιτητικῆς σας ζωῆς, ριχθῆτε δμῶς μὲ πεῖσμα εἰς τὸν ἀγῶνα, ὁ σκοπὸς εἶναι ὡραῖος καὶ εὐγενικός, παλαιώφατε. Ὁ ἀγώνας σας θὰ φέρῃ τὴν νίκην ἡ μᾶλλον ὁ ἀγών εἶναι ἡδη νίκη καὶ ὅταν ἀκόμη ὁ ἀγωνιστὴς δὲν ἐπιτυγχάνῃ ἐν τῷ συνδροφού του τὸν σκοπὸν διὰ τὸν ὅποῖον ἀγωνίζεται. Πάντως νικᾶ καὶ μόνον διότι ἀγωνίζεται. Δὲν ὑπάρχει ἀγωνιστὴς ἥττημένος. Τὴν ζωὴν τὴν κατακτᾶ ὁ ἀνθρωπὸς ὅταν ἀποφασίσῃ νὰ μὴ νικηθῇ. ‘Οσα ἐμπόδια καὶ ἀν παρουσιασθοῦν μπροστά σας θὰ τὰ ὑπερπηδήσετε ἀγωνιζόμενοι καὶ δοσοι βράχοι κι ἀν φράσσουν τὴν πορείαν σας θὰ τοὺς παραμερίσετε. Ὁπλισθῆτε μόνον γερὰ καὶ πιστέψατε εἰς τὸν ἀγῶνα σας. Μὲ δπλον τὴν μόρφωσίν σας βαδίσατε πρὸς τὴν κατάκτησιν τῶν κορυφῶν τῆς πνευματικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς καὶ πρὸς τὴν κατάκτησιν τῶν ἴδιανικῶν τὰ ὅποια συνθέτουν μίαν ἀκεραίαν καὶ ὀλοκληρωμένην προσωπικότητα.

‘Ἡ πίστις αὐτὴ δὲν πρέπει νὰ εἶναι ξηρὰ καὶ φιλάρεσκος αὐτοπεποίθησις, ἀλλὰ βίωμα. Ἡ δημιουργία μιᾶς καλλιτέρας Ἑλλάδος δὲν εἶναι μόνον ἴστορικὴ ἐπιταγὴ ἀλλὰ σύγχρονος ζωντανὴ πραγματικότης καὶ θὰ ὠφελήσῃ κυρίως ἐσᾶς.

Ἐργασία λοιπὸν καὶ ἄμιλλα, μὲν θέλησιν, ὑπομονὴν καὶ συνέπειαν.

Τέλος, ἀπομένει ἀκόμη κατί τὸ ὅποιον πρέπει νὰ καταπολεμήσετε. Εἶναι δὲ ἀτομισμός, τὸ προαιώνιον ἐλάττωμα τῆς φυλῆς μας. Ζῆτε εἰς μίαν ἐποχὴν κοινωνικῶν ρευμάτων, διου ἔχει ὑποχωρήσει ἡ ἀτομιστικὴ σκέψις· μὴ χάσετε λοιπὸν τὴν εὐκαιρίαν, καλλιεργήσατε τὸ κοινωνικὸν πνεῦμα ὑπὸ τὴν ἔννοιαν τοῦ ὑπερατομικοῦ, τοῦ συμφέροντος τῆς ὀλότητος εἴτε τῆς κοινωνικῆς εἴτε τῆς πατρίδος.

Αὐτὸς τὰς σκέψεις εἶχα νὰ θέσω ὑπὸ τὴν κρίσιν σας, διτὶ χρειάζεται δηλαδὴ νὰ ζωντανέψετε μέσα στὴν ψυχήν σας τὴν ἔννοιαν τοῦ χρέους, τῆς ἀληθείας καὶ τὴν συναίσθησιν τῆς εὐθύνης. Μὴ περιμένετε τοὺς ἄλλους, ἀλλὰ ἀγωνισθῆτε ἔστω καὶ μόνοι σας, αὐτὸς περιμένει ἀπὸ σᾶς ἡ πατρίδα μας, δὲ πολιτισμὸς καὶ τὸ μέλλον τῆς ὁποίας ἔξαρτῶνται ὅχι μόνον ἀπὸ τὴν ἴκανότητα δλων τῶν πολιτῶν νὰ ἀντιλαμβάνωνται τὰ προβλήματα τοῦ περιβάλλοντός των καὶ νὰ ἔχουν σαφῆ ἀντίληψιν δικαιιωμάτων καὶ ὑποχρεώσεων, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τὴν ἴκανότητα καὶ τὴν θέλησίν των νὰ λαμβάνουν μέρος ἀποτελεσματικῶς καὶ δημιουργικῶς εἰς τὴν διαμόρφωσιν ὑγιοῦς πνευματικῆς, ἡθικῆς καὶ οἰκονομικῆς ζωῆς εἰς τὴν χώραν μας.

Καὶ τώρα ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Σχολῆς, σᾶς καλῶ νὰ δώσετε τὸν δρόκον, τὴν ἐπίσημον ὑπόσχεσιν διτὶ θὰ τηρήσετε δλας τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ὁποίας σᾶς ἐπιβάλλει ἔναντι τῆς Σχολῆς ἡ νέα σας ἰδιότητας τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ πολίτου.

Τὸν δρόκον θὰ ἀπαγγείλῃ, ἀντιπροσωπεύων δλους τοὺς συμφοιτητάς του, δὲ συγκεντρώσας τὴν μεγαλυτέραν βαθμολογίαν, ἔξ δλων τῶν νεοεισαχθέντων φοιτητῶν τῆς Σχολῆς. Κατόπιν θὰ ἐπακολουθήσῃ ἡ χειραψία ὡς ἐπισφράγισις τοῦ δρόκου τὸν ὁποῖον θὰ ἔχετε δώσει.